bowel sounds (ruido intestinal)

Término

Término
bowel sounds

Idioma
Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad
Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Temática
Gastroenterología

Definición del término
The gurgling, rumbling, or growling noises from the abdomen caused by the muscular contractions of peristalsis, the process that moves the contents of the stomach and intestines downward.

Fuente / Autor (del término)
Patrcik, C. (29 de marzo de 2021). Medical Definition of Bowel sounds. MedicineNet. https://www.medicinenet.com/bowel_sounds/definition.htm

Contexto del término
The purpose of our study is to determine the accuracy of bowel sounds in the diagnosis of ileus and bowel obstruction. Methods: Healthy volunteers (n = 10) and patients with radiologically or laparotomy confirmed small bowel obstruction (n = 9) and ileus (n = 7) were enrolled.

Fuente / Autor (del contexto)
Gu, Y., Lim, H. J., & Moser, M. A. J. (2010). How Useful Are Bowel Sounds in Assessing the Abdomen? En Digestive Surgery (Vol. 27, Issue 5, pp. 422–426). S. Karger AG. https://doi.org/10.1159/000319372

Español

Equivalente en español
ruido intestinal

Categoría gramatical
Nominal (221)

Variante de traducción
borborigmo, ruido hidroaéreo, ruido de tripas

Información geográfica de la variante en español
México (Mex.) (192)

Definición del término en español
Ruido abdominal audible a distancia producido por los desplazamientos del contenido hidroaéreo del intestino.

Fuente / Autor (del término en español)
Real Academia Nacional de Medicina. (2012). Ruido intestinal. En Diccionario de Términos Médicos. Recuperado el 30 de mayo de 2022, de https://dtme.ranm.es/buscador.aspx?NIVEL_BUS=4&LEMA_BUS=Ruido%20intestinal

Contexto del término en español
Los síntomas de un íleo funcional son: dolor abdominal, sensación de plenitud, distensión de la porción superior del abdomen, vómitos y náuseas. No hay ruido intestinal y la percusión de la pared demuestra la existencia de líquido.

Fuente / Autor (del contexto en español)
Polanco, A. (2018) Principales complicaciones en histerectomías abdominales y vaginales totales en el hospital universitario del 2013- 2015. Tesis de doctorado, Universidad Autónoma de Nuevo León.

Multimedia

Imagen

Ruidos Intestinales

Ruidos hidroareos suaves, continuos, de 5 a 34-35 por minuto, no acompañados por dolor, producidos por la movilización de contenido líquido-gaseoso en el intestino.

Fuente / Autor imagen
Externa

URL de la fuente (imagen)
https://image.slidesharecdn.com/auscultacinypercusindelabdomen-copia-160505231606/95/slide-5-1024.jpg

Audio
Ruidos intestinales - Podcast en Spreaker_0.mp3 (4.93 MB)

Fuente / Autor audio
Externa

URL de la fuente (audio)
https://www.spreaker.com/user/10744519/ruidos-intestinales

Video YouTube
https://www.youtube.com/watch?v=gqSpqpqMZNc

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)
https://www.youtube.com/watch?v=gqSpqpqMZNc

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas
borborismo

Comentarios
Con frecuencia usado en plural. Es incorrecta la forma borborismo.

Formatos de descarga

- PDF
- CSV
- XLS
- TXT